

INTELLIFAX 3
FORM NO. 51-51A
MAY 1949

Approved For Release 2001/09/06 : CIA-RDP83-00415R006500250002-0
CLASSIFICATION CONFIDENTIAL

25X1A

CENTRAL INTELLIGENCE AGENCY
INFORMATION REPORT

REPORT NO. [REDACTED]

CD NO. [REDACTED]

COUNTRY Austria

DATE DISTR. 14 November 1950

SUBJECT Brochure from Brown Boveri-Werke A.G.

NO. OF PAGES 1

25X1A

NO. OF ENCLS.
(LISTED BELOW)

25X1A

PLACE ACQUIRED [REDACTED]

SUPPLEMENT TO
REPORT NO. [REDACTED]

DATE OF ACQUIRED [REDACTED]

GRADING OF SOURCE						COLLECTOR'S PRELIMINARY GRADING OF CONTENT *					
COMPLETELY RELIABLE	USUALLY RELIABLE	FAIRLY RELIABLE	NOT USUALLY RELIABLE	NOT RELIABLE	CANNOT BE JUDGED	CONFIRMED BY OTHER SOURCES	PROBABLY TRUE	POSSIBLY TRUE	DOUBTFUL	PROBABLY FALSE	CANNOT BE JUDGED
A.	B.	C.	D.	E.	F.	1.	2.	3.	4.	5.	6.

THIS DOCUMENT CONTAINS INFORMATION AFFECTING THE NATIONAL DEFENSE OF THE UNITED STATES WITHIN THE MEANING OF THE ESPIONAGE ACT OF U. S. C. 31 AND 32 AS AMENDED. ITS TRANSMISSION OR THE REVELATION OF ITS CONTENTS IN ANY MANNER TO AN UNAUTHORIZED PERSON IS PROHIBITED BY LAW. REPRODUCTION OF THIS FORM IS PROHIBITED

ALL INFORMATION CONTAINED
HEREIN IS UNCLASSIFIED

* Documentary

SOURCE

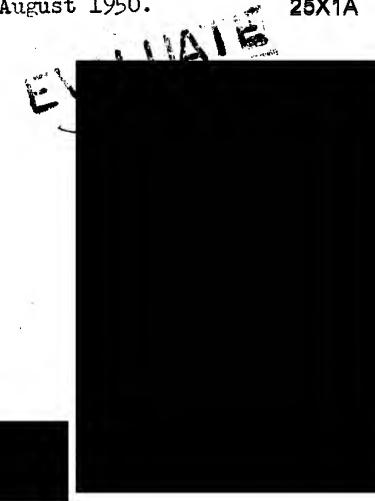
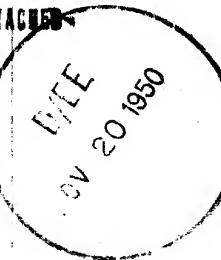


The attached brochure, dated November 1948, from Brown Boveri-Werke A.G. is forwarded for your retention in response to [REDACTED] of 7 August 1950.

25X1A

THIS DOCUMENT HAS AN ATTACHMENT
TO ADD IT UP

RETURN TO CIA LIBRARY



CLASSIFICATION CONFIDENTIAL

STATE	NAVY	NSRB	DISTRIBUTION	[REDACTED]	[REDACTED]	[REDACTED]	[REDACTED]	[REDACTED]	[REDACTED]
ARMY	AIR	[REDACTED]							

25X1A

25X1A

CONFIDENTIAL

RETURN TO CIA LIBRARY

THIS IS AN ENCLOSURE TO
DO NOT DETACH

25X1A

CONFIDENTIAL

THIS IS AN ENCLOSURE TO REPO

CONFIDENTIAL

Approved For Release 09/09/06 : CIA-RDP83-0415R006500250002-0
BROWN BOVERI

**Drehstrommotoren
kleiner und mittlerer
Leistungen**

INHALTSVERZEICHNIS

	Seite
Erläuterungen und Abbildungen	3—8
Kurzschlußläufer-Motoren, offene Ausführung	11—14
Kurzschlußläufer-Motoren, geschlossene Ausführung	15—18
Schleifringläufer-Motoren, offene Ausführung	21—22
Schleifringläufer-Motoren, geschlossene Ausführung	23—24
Schweißaggregate	25
Umrechnungstabelle PS—kW	26
Anlaßgeräte	28
Maßbilder	30—40

**ÖSTERREICHISCHE
BROWN BOVERI-WERKE
AKTIENGESELLSCHAFT**

Fabrik: Wien X, Gudrunstraße 187
Fernruf: U 42 5 20

CPYRGHT

Ausgabe: November 1948

Approved For Release 2001/09/06 : CIA-RDP83-00415R006500250002-0

CONFIDENTIAL

Approved For Release 2001/09/06 : CIA-RDP83-00415R006500250002-0

Diese Preisliste enthält Angaben über Drehstrommotoren mit Wälzlagern für Leistungen bis 55 kW bei Dauerbetrieb und Frequenz 50 Hz in 2-, 4-, 6-, 8poliger Ausführung.

Type	Bauform			Schutzart	
Me	B 3	mit Fuß	Kurzschlußläufer-Motoren	P 11	tropfwassergeschützt und mit Schutz gegen große feste Fremdkörper
MQe					
MFe	B 5	mit Flansch, Welle waagrecht			
MQFe					
MFVe	V 1	mit Flansch, Welle senkrecht			
MQFVe					
MSe	B 3	mit Fuß			
MSFe	B 5	mit Flansch	Schleifringläufer-Motoren	P 83	mit vollständiger Kapselung
MKe	B 3	mit Fuß			
MUe		mit Fuß und Außenventilator			
MQUE		mit Flansch			
MKFe	B 5	mit Flansch und Außenventilator			
MUFe		mit Flansch und Außenventilator			
MQUFe					
MSUe	B 3	mit Fuß und Außenventilator			
MSUFe	B 5	mit Flansch und Außenventilator			

Die Motorbezeichnung setzt sich zusammen aus:

- a) Motortype (Buchstaben),
- b) Polzahl (Ziffer an der Einerstelle),
- c) Motorgröße (die restlichen Ziffern und eventuell „a“), zum Beispiel Me 34a, Motortype Me, Größe 3a, 4polig.

MECHANISCHES

a) Motoren mit Tropfwasserschutz. (Schutzart P 11.) Abb. 1—8

Isolation. Die Motoren besitzen durchwegs Wicklungen mit Feuchtschutzisolation und können daher ohne weiteres in feuchten Räumen aufgestellt werden.

Bei Aufstellung im Freien sind die Motoren durch ein Dach zu schützen.

Die Eigenventilation der Motoren ist unabhängig von der Drehrichtung. Die Kühl Luft wird bei den Größen 1a—4 beiderseitig durch die um den Lagerkopf liegenden Öffnungen angesaugt. Nach Bestreichen der Wickelköpfe erfolgt das Ausblasen der Kühl Luft bei Größe 1a durch die äußeren Öffnungen (Abb. 1), bei den Größen 2a—4 durch die rückseitigen Öffnungen am Lagerschild (Abb. 2) und kühl t die Gehäuse-

Approved For Release 2001/09/06 : CIA-RDP83-00415R0065002



Abb. 1
Kurzschlußläufer-Motor
Type Me, Gr. 1a

Abb. 2
Kurzschlußläufer-Motor
Type Me, Gr. 2a—4

Abb. 3
Kurzschlußläufer-Motor
Type MFe, Gr. 2a—4

Abb. 4
Kurzschlußläufer-Motor
Type MFVe, Gr. 2a—4

oberfläche. Bei allen anderen Größen wird die Kühlung achsial von AS* nach NS** über die Wickelköpfe zwischen Motorgehäuse und Blechpaket geführt.

Die Motoren können in beliebiger Wellenlage angebracht und in Ausführung mit Fuß an der Decke oder an einer Wand befestigt werden. Bei waagrechter Wellenlage sind sie gegen Tropfwasser geschützt; bei senkrechter Wellenlage dagegen nur die Typen MS e und MSFe. Wird bei den Typen Me, MQe, MFe und MQFe Tropfwasserschutz verlangt, so wird über dem oberen Lagerschild ein Schutzdach angebracht. Typenzusatzbezeichnung „V“, z. B. MQVe oder MFVe (Abb. 4). Flanschmotoren mit senkrechter Welle nach oben sind tropfwassergeschützt.

Ständergehäuse und **Lagerschilde** sind aus Grauguss. Bei den Kurzschlußläufer-Motoren bis Größe 4 ist das Ständerblechpaket in das Gehäuse anliegend eingebaut. Es wird daher ein Teil der Verlustwärme vom Blechpaket direkt an das Gehäuse abgegeben. Bei allen anderen Typen und Größen sind die Ständerbleche durch Rippen von der Gehäuseinnenwand distanziert, um den für die achsiale Ventilation notwendigen Luftraum zu erhalten. Die Ventilationsöffnungen der Lagerschilde sind so angeordnet, daß die Wicklungen gegen Berührung und Beschädigungen durch große Fremdkörper geschützt sind.

Die **Wälzlager** sind staubgeschützt und bei der Ablieferung mit Fett gefüllt, somit betriebsbereit. Im allgemeinen ist eine Erneuerung der Fettfüllung erst nach 2 bis 3 Jahren nötig.

Der **Kurzschlußläufer-Motor** besitzt einen Läufer mit Spezialkäfig, wodurch besonders gute elektrische Eigenschaften, wie Wirkungsgrad, Leistungsfaktor und Anlaufstrom, erzielt werden. Alle drehenden Teile der Motoren werden dynamisch ausgewuchtet, so daß sie schwingungsfrei laufen.

Die Motoren mit **Schleifringläufer** werden nur mit dauernd aufliegenden Bürsten ausgeführt.

* Antriebsseite. ** Nichtantriebsseite.



Abb. 5
Kurzschlußläufer-Motor
Type MQe, Gr. 5—11a

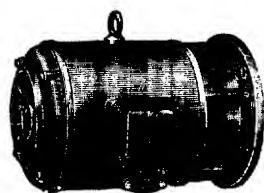


Abb. 6
Kurzschlußläufer-Motor
Type MQFe, Gr. 5—11a

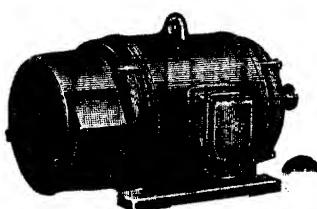


Abb. 7
Schleifringläufer-Motor
Type MS e, Gr. 7—11a

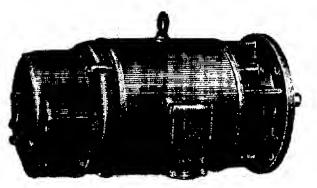


Abb. 8
Schleifringläufer-Motor
Type MSFe, Gr. 7—11a

Approved For Release 2001/09/06 : CIA-RDP83-00415R006500250002-0

Approved For Release 2001/09/06 : CIA-RDP83-00415R006500250002-0



Abb. 9
Kurzschlußläufer-Motor
Type MKE, Gr. 1a

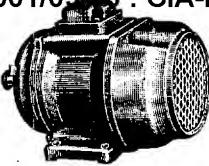


Abb. 10
Kurzschlußläufer-Motor
Type MUe, Gr. 2a—4

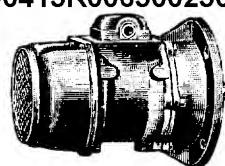


Abb. 13
Kurzschlußläufer-Motor
Type MUFe, Gr. 2a—4

Klemmen. In der Normalausführung erhalten die Motoren 6 Ständerklemmen. Bei den Motoren bis Größe 4 befinden sich die Klemmen oben auf dem Ständergehäuse, bei allen übrigen Größen am Gehäuse links von AS gesehen. Der Klemmendeckel bei Größe 1a—4, bzw. Klemmenkasten bei Größe 5—11a kann nach Lösen der vier Schrauben um 90° oder 180° gedreht werden. Für die Erdung ist eine bezeichnete Erdungsschraube vorgesehen.

b) Motoren mit vollständiger Kapselung (Schutzart P 33), Abb. 9—14

Sie sind für Aufstellung in Räumen bestimmt, deren Luft schädliche Bestandteile, wie Staub, Fasern, Dämpfe u. dgl., in größeren Mengen enthält. Sie sind daher für chemische Fabriken, Bergwerke, Hüttenbetriebe, Gießereien, Textilfabriken, Zementfabriken usw. besonders zu empfehlen. Ständergehäuse und Lagerschilde sind aus Grauguß.

Die Typen MKE und MKFe Größe 1a unterscheiden sich von der tropf-wassergeschützten Ausführung nur durch geschlossene Lagerschilde. Die Motoren der Typen MUe, MUFe und MQUFe besitzen außerdem noch einen außerhalb des NS-Lagers angeordneten allseits geschützten Ventilator. Die Motoren der Type MSUe und MSUFe haben den Ventilator auf AS angeordnet. Dieser Ventilator fördert die Kühlluft über die Gehäuseoberfläche, welche bei den Typen MQUe und MQUFe sowie MSUe und MSUFe noch durch Längsrillen vergrößert ist.

Bezüglich der Wälzlager und Läufer sowie der Ständerklemmen gilt das unter a) Gesagte. Die Läuferklemmen der geschlossenen Motoren mit Schleifringläufer sind wie die Ständerklemmen durch einen geschlossenen Klemmenkasten geschützt (Abb. 12).

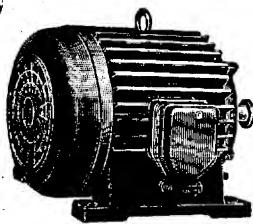


Abb. 11
Kurzschlußläufer-Motor
Type MQUe, Gr. 5—11a

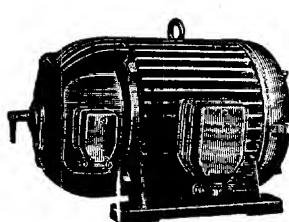


Abb. 12
Schleifringläufer-Motor
Type MSUe, Gr. 7—11a

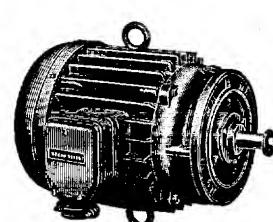


Abb. 14
Kurzschlußläufer-Motor
Type MUFe, Gr. 5—11a

Approved For Release 2001/09/06 : CIA-RDP83-00415R006500250002-0

Approved For Release 2001/09/06 : CIA-RDP83-00415R006500250002-0
 Achssialer Schub. Alle Motoren kommen mit Fremdaufsetzen an beiden Achsen aus und werden durch die Motorleistung nach folgenden Tabelle beansprucht werden.

Motorengröße.....	1	2	3	4	5	6	7-8	9-11
Maximaler zulässiger Schub in kg bei allen Drehzahlen.....	10	20	30	40	45	50	55	60

ELEKTRISCHES

Die in den Tabellen angeführten Leistungen gelten bei Dauerbetrieb und Frequenz 50 Hz.

Die höchstzulässigen Spannungen sind in den Tabellen angegeben. Die kleinste zulässige Spannung für Motoren bis 5 kW beträgt 110 Volt, für größere Leistungen 190 Volt. Die Schaltung der Motoren (Stern oder Dreieck) behalten wir uns vor.

Bei Bestellung ist stets die Betriebsspannung anzugeben. Angabe, wie z. B. 110/190, 220/380 Volt, sind nicht eindeutig, da die Betriebsspannung nur 110 oder 190, 220 oder 380 Volt sein kann. Wird Sterndreieckanlauf gewünscht, so ist dies neben der richtigen Betriebsspannung anzugeben.

Drehzahlregelung. Drehstrom-Schleifringläufer-Motoren mit dauernd aufliegenden Bürsten können durch Einschalten von Widerständen in den Läuferstromkreis nach abwärts geregelt werden. Bei dauernder Drehzahlregelung muß wegen der verminderteren Ventilation und den größeren Verlusten im Läufer, das der Nennleistung entsprechende Drehmoment gemäß nachstehender Tabelle herabgesetzt werden.

Das Drehmoment in mkg errechnet sich aus der Leistung in kW oder PS und der Drehzahl

$$MD = \frac{975 \times kW}{n} = \frac{716 \times PS}{n}$$

Drehzahlregelung bei gleichbleibendem Drehmoment ergibt Leistungs- und Drehmomentswerte laut Tabelle. Drehzahlregelung bei fallendem Drehmoment (Zentrifugalpumpen, Ventilatoren) erfordert keine Leistungsverminderung. Drehzahlverminderung bis auf 20 % der Nenndrehzahl zulässig.

Überlastbarkeit. Die Motoren halten ohne Schaden zu nehmen eine Überlastung während 3 Minuten mit dem 1,5fachen Normalstrom aus. Stoßweise und in nicht zu kurzen Abständen (5- bis 6mal pro Stunde) können die Motoren mit dem 2fachen Normaldrehmoment beansprucht werden.

Erwärmung. Bei 35° C Umgebungstemperatur bleibt bei Nennlast die Erwärmung der Motoren innerhalb der zulässigen Temperaturgrenzen. Bei höherer Umgebungstemperatur als 35° C oder niedriger Temperaturgrenze als VDE zuläßt, ändert sich die Leistung der Motoren.

Approved For Release 2001/09/06 : CIA-RDP83-00415R006500250002-0
 bei einer Frequenz von 50 Hz

Motor-		zweipolig		vierpolig		sechspolig		achtspolig	
Type	Größe	η %	$\cos \varphi$ ca.	η %	$\cos \varphi$ ca.	η %	$\cos \varphi$ ca.	η %	$\cos \varphi$ ca.
Me	1a	78	0,86	76	0,77	—	—	—	—
MFe	2a	83	0,87	80	0,82	73	0,72	—	—
MFVe	3a	85	0,9	84	0,84	80	0,76	—	—
	4	85	0,9	84	0,86	82	0,79	—	—
MQe	5	86	0,9	85	0,86	83	0,79	—	—
	5a	86	0,9	86	0,86	83	0,8	—	—
	6a	87	0,9	87	0,87	85	0,81	—	—
	7	88	0,91	88	0,87	87	0,84	84	0,78
	8	—	—	88	0,87	87	0,84	86	0,8
	9	—	—	89	0,87	87	0,84	86	0,81
	9a	—	—	89	0,87	88	0,85	87	0,81
	10	—	—	90	0,87	89	0,85	87	0,81
	10a	—	—	91	0,87	89	0,86	87	0,81
	11	—	—	91	0,88	89	0,86	88	0,81
	11a	—	—	91	0,88	89	0,86	89	0,81
MKe	1a	78	0,87	77	0,76	—	—	—	—
MKFe	2a	81	0,87	79	0,81	73	0,72	—	—
MUe	3a	85	0,88	83	0,85	79	0,76	—	—
MUFe	4	85	0,88	85	0,85	81	0,79	—	—
MQUe	5	85	0,88	85	0,86	83	0,8	—	—
	5a	85	0,88	86	0,86	84	0,8	—	—
	6	85	0,88	87	0,86	85	0,8	—	—
	6a	86	0,88	87	0,86	86	0,81	—	—
	7	87	0,88	88	0,87	87	0,83	85	0,78
	8	—	—	88	0,87	87	0,83	87	0,77
	9	—	—	88	0,87	88	0,83	87	0,78
	9a	—	—	89	0,87	89	0,84	88	0,8
	10	—	—	90	0,87	90	0,85	90	0,81
	11	—	—	91	0,89	91	0,87	90	0,82
	11a	—	—	91	0,89	91	0,87	91	0,82
MSe	7	87	0,88	—	—	—	—	—	—
	8	—	—	87	0,88	85	0,83	82	0,79
	9	—	—	88	0,89	86	0,83	84	0,82
	9a	—	—	89	0,89	87	0,83	85	0,82
	10	—	—	89	0,89	88	0,83	86	0,82
	10a	—	—	90	0,89	88	0,83	87	0,83
	11	—	—	90	0,89	88	0,83	88	0,83
	11a	—	—	91	0,89	89	0,83	89	0,83
MSUe	7	85	0,87	86	0,84	85	0,82	82	0,74
	8	—	—	87	0,85	86	0,82	85	0,76
	9	—	—	88	0,86	88	0,83	86	0,78
	9a	—	—	88	0,87	89	0,83	86	0,8
	10	—	—	89	0,87	90	0,83	88	0,81
	11	—	—	90	0,88	90	0,85	90	0,81
	11a	—	—	91	0,88	91	0,85	91	0,81

Toleranzen: Für Wirkungsgrad: $\pm \frac{1-\eta}{5}$ aufgerundet auf 0,002

Für Leistungsfaktor: $\pm \frac{1-\cos \varphi}{5}$ aufgerundet auf 0,01

Approved For Release 2001/09/06 : CIA-RDP83-00415R006500250002-0
 ANLAUF

Das Anlaufdrehmoment und der Anlaufstrom bei direkter Einschaltung oder bei Sterndreieckanlauf sind nachstehender Tabelle zu entnehmen.

Motor		Polzahl	Anzugsmoment in Prozent des normalen Drehmomentes		Anlaufstrom in Prozent des Normalstromes	
Type	Größe		bei Anschluß an das Netz			
			mit einfacher Schalter	mit Stern-dreieckschalter	mit einfacher Schalter	mit Stern-dreieckschalter
Bauart mit Tropfwasserschutz						
M_e MFe MFVe	1a — 4	2	200	60	450—600	150—180
		4	190—200	55—60	400—600	120—180
		6	170—200	50—60	350—450	100—135
MQe MQFe MQFVe	5—11 a	2	180—210	50—65	550—600	180—200
		4	165—200	50—60	500—600	160—180
		6	160—200	50—55	480—550	150—170
		8	150—190	50—55	400—470	130—150
Bauart mit vollständiger Kapselung						
MKe MKFe MUe MUFe	1a — 4	2	230—300	70—85	550—700	170—200
		4	200—300	60—85	400—700	120—200
		6	180—250	55—75	350—550	100—170
MQUe MQUFe	5—11 a	2	200—230	60—70	600—650	190—200
		4	220—250	65—75	580—650	190—200
		6	190—220	55—65	530—550	165—180
		8	185—200	50—60	460—530	150—170

2. Motoren mit Schleifringläufer

Das Anlaufdrehmoment sowie der Anlaufstrom dieser Motoren werden durch die zur Verwendung kommenden Läuferanlasser bestimmt. Das höchstzulässige Anlaufdrehmoment entspricht dem unter „Überlastbarkeit“ angegebenen Wert.

B. ZUBEHÖR

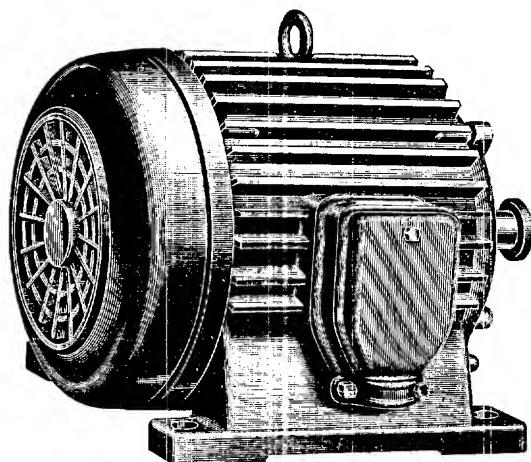
Die in den Tabellen angegebenen **Riemenscheiben** sind flach; sie sind zugleich die kleinste zulässigen Scheiben bei Verwendung ohne Spannrolle. Finden Spannrollen Verwendung, so können die Riemenscheiben im Durchmesser um zirka 20 % kleiner gehalten werden als die normalen. Die Riemenscheibengeschwindigkeit soll etwa 32 m pro Sekunde nicht überschreiten. Abnormale Riemenscheiben auf Anfrage.

Die normal zur Verwendung gelangenden Läuferanlasser sind Ölanlasser für Vollast oder Halblastanlauf. (Zuteilungstabelle siehe Seite 28.)

Approved For Release 2001/09/06 : CIA-RDP83-00415R006500250002-0

Approved For Release 2001/09/06 : CIA-RDP83-00415R006500250002-0

Kurzschlußläufer-Motoren



Drehstrom-Kurzschlußläufer-Motor Type MQÜe
Gr. 5—11a

Approved For Release 2001/09/06 : CIA-RDP83-00415R006500250002-0

MIT KURZSCHLUSSLÄUFER

Bauform B 3, mit Tropfwasserschutz, Schutzart P 11,
3000 U. p. M. bei Leerlauf und 50 Hz

Type	Leistung			Höchst-zulässige Spannung Volt		Ständerstrom bei 380 Volt ca. Amp	Drehzahl bei Volllast P. M. ca.	Normale und zugleich kleinste zulässige Riemenscheibe		Motor ohne Riemenscheibe		Riemscheibe		Spannschienen samt Fundamentanker	
	kW	ca.PS	A	△	ø mm			ø mm	Breite mm	Gewicht ca. kg	Preis S	Gewicht ca. kg	Preis S	Gewicht ca. kg	Preis S
Me	12a	0,55	0,75	550	420	1,3	2750	60	50	14		0,7		3,6	
	22a	1,5	2	550	550	3,1	2850	100	60	25		1,2		3,6	
	32a	3,3	4,5	550	550	6,6	2880	110	90	35		2		3,6	
	42	5,2	7	550	550	10,2	2880	130	80	45		2,9		4,2	
MQe	52	6,5	9	550	550	13	2880	150	90	62		3,5		5,7	
	52a	8	11	550	550	16	2890	180	90	66		4,7		5,7	
	62a	15	20	550	550	28,5	2890	180	160	99		7,5		9,8	
	72	20	27	550	550	38,4	2920	250	120	127		10		9,8	

Ausführung der Motoren mit Anbauflansch, Bauform B 5 und V 1, Typenzusatzbezeichnung „F“ bei waagrechter Anordnung, bzw. „FV“ bei senkrechter Anordnung. Mehrpreis 15 %.

Maßbilder für die Motoren:

- Type Me Maßbild-Nr. C 99 090 Seite.....30
- Type MQe Maßbild-Nr. C 99 094 Seite.....32
- Type MFe und MFVe Maßbild-Nr. C 99 092 Seite.....31
- Type MQFe und MQFVe Maßbild-Nr. C 99 095 Seite.....33

Approved For Release 2001/09/06 : CIA-RDP83-00415R006500250002-0
DREHSTROMMOTOREN

MIT KURZSCHLUSSLÄUFER

Bauform B 3, mit Tropfwasserschutz, Schutzart P 11,
1500 U. p. M. bei Leerlauf und 50 Hz

Type	Leistung		Höchst-zulässige Spannung Volt		Ständerstrom bei 380 Volt ca. Amp.	Drehzahl bei Volllast p. M. ca.	Normale und zugleich kleinste zulässige Riemenscheibe		Motor ohne Riemenscheibe		Riemenscheibe		Spannschienen samt Fundamentanker	
	kW	ca. PS	A	△			Ø mm	Breite mm	Gewicht ca. kg	Preis S	Gewicht ca. kg	Preis S	Gewicht ca. kg	Preis S
Me	14a	0,37	0,5	550	820	0,95	1390	60	50	13	0,7	—	3,6	
	24a	1,1	1,5	550	550	2,5	1390	100	60	24	1,2	—	3,6	
	34a	2,2	3	550	550	4,7	1420	110	90	34	2	—	3,6	
	44	3	4	550	550	6,1	1425	130	80	44	2,9	—	4,2	
MQe	54	4,5	6	550	550	9	1425	150	90	61	3,5	—	5,7	
	54a	5,5	7,5	550	550	11,5	1425	180	90	65	4,7	—	5,7	
	64a	9	12	550	550	17,5	1440	180	160	98	7,5	—	9,8	
	74	12,5	17	550	550	25	1440	250	120	125	10	—	9,8	
	84	18,5	25	550	550	36	1450	250	160	161	12	—	16	
	94	22	30	550	550	43	1450	250	200	204	16	—	25	
	94a	27	37	550	550	52,5	1450	300	200	223	22	—	25	
	104	33	45	550	550	64	1460	300	300	278	35	—	25	
	104a	40	55	550	550	77	1460	350	180	810	35	—	25	
	114	48	65	550	550	90	1465	350	300	350	41	—	25	
	114a	55	75	550	550	103	1470	400	250	385	35	—	25	

Ausführung der Motoren mit Anbauflansch, Bauform B 5 und V 1, Typenzusatzbezeichnung „F“ bei waagrechter Anordnung, bzw. „FV“ bei senkrechter Anordnung. Mehrpreis 15%.

Maßbilder für die Motoren:

Type Me Maßbild-Nr. C 99 090 . . . Seite . . . 30

Type MQe Maßbild-Nr. C 99 094 . . . Seite . . . 32

Type MFe und MFVe Maßbild-Nr. C 99 092 . . . Seite . . . 31

Type MQFe und MQFVe . . . Maßbild-Nr. C 99 095 . . . Seite . . . 33

DREHSTROMMOTOREN Approved For Release 2001/09/06 : CIA-RDP83-00415R006500250002-0 6polig

MIT KURZSCHLUSSLÄUFER

Bauform B 3, mit Tropfwasserschutz, Schutzart P 11
1000 U. p. M. bei Leerlauf und 50 Hz

Type		Leistung		Höchst-zulässige Spannung Volt		Ständerstrom bei 380 Volt ca. Amp.	Drehzahl bei Volllast p. M. ca.	Normale und zugleich kleinst-zulässige Riemenscheibe		Motor ohne Riemenscheibe		Riemenscheibe		Spannschienen samt Fundamentanker	
								ø mm	Breite mm						
Me	20a	0,55	0,75	550	380	1,7	930	100	60	24			1,2		3,6
	36a	1,5	2	500	300	3,7	940	110	90	34			2		3,6
	46	1,85	2,5	550	550	4,5	945	130	80	44			2,9		4,2
MQe	56	2,7	3,7	550	550	5,6	950	150	90	61			3,5		5,7
	56a	3,3	4,5	550	550	6,8	950	180	90	65			4,7		5,7
	66a	5,5	7,5	550	550	11	950	180	160	98			7,5		9,8
	76	8	11	550	550	18,2	955	250	120	125			10		9,8
	86	11	15	550	550	21,6	955	250	160	161			12		16
	96	15	20	550	550	29	955	250	200	204			16		25
	96a	18,5	25	550	550	36	960	300	200	223			22		25
	106	22	30	550	550	42	970	300	300	278			35		25
	106a	26	35	550	550	50	970	350	180	310			35		25
	116	30	40	550	550	55	975	350	300	350			41		25
	116a	37	50	550	550	70	975	400	250	385			35		25

Ausführung der Motoren mit Anbauflansch, Bauform B 5 und V 1, Typenzusatzbezeichnung „F“ bei waagrechter Anordnung, bzw. „FV“ bei senkrechter Anordnung. Mehrpreis 15%.

Maßbilder für Motoren:

Type Me	Maßbild-Nr. C 99 090	Seite.....	30
Type MQe	Maßbild-Nr. C 99 094	Seite.....	32
Type MFe und MFVe	Maßbild-Nr. C 99 092	Seite.....	31
Type MQFe und MQFVe	Maßbild-Nr. C 99 095	Seite.....	33

MIT KURZSCHLUSSLÄUFER

Bauform B 3, mit Tropfwasserschutz, Schutzart P 11,
750 U. p. M. bei Leerlauf und 50 Hz

Type	Leistung		Höchst-zulässige Spannung Volt	Ständerstrom bei 380 Volt ca. Amp.	Drehzahl bei Volllast p. M. ca.	Normale und zugleich kleinste zulässige Riemenscheibe	Motor ohne Riemenscheibe		Riemenscheibe		Spannschienen samt Fundamentanker	
	kW	ca. PS					A	△	Ø mm	Breite mm	Gewicht ca. kg	Preis S
											Gewicht ca. kg	Preis S
MQe	78	5,2	7	550	550	12	710	250	120	125	10	10
	88	7,5	10	550	550	16	715	250	160	161	12	16
	98	9,2	12,5	550	550	20	720	250	200	204	16	25
	98a	11	15	550	550	24	720	300	200	223	22	25
	108	15	20	550	550	31	725	300	300	278	35	25
	108a	18,5	25	550	550	35	725	350	180	310	35	25
	118	22	30	550	550	42	725	350	300	350	41	25
	118a	26	35	550	560	49	725	400	250	385	35	25

Ausführung der Motoren mit Anbauflansch, Bauform B 5 und V 1, Typenzusatzbezeichnung „F“ bei waagrechter Anordnung, bzw. „FV“ bei senkrechter Anordnung. Mehrpreis 15 %.

Maßbilder für die Motoren:

Type MQe Maßbild-Nr. C 99094 Seite.....32
 Type MQFe und MQFVe Maßbild-Nr. C 99095 Seite.....33

MIT KURZSCHLUSSLÄUFER

Bauform B 3, mit vollständiger Kapselung, Schutzart P 33,
3000 U. p. M. bei Leerlauf und 50 Hz

Type	Leistung				Höchst-zulässige Spannung Volt		Ständerstrom bei 380 Volt ca. Amp.	Drehzahl bei Volllast p. M. ca.	Normale und zugleich kleinste zulässige Riemenscheibe		Motor ohne Riemenscheibe		Riemenscheibe		Spannschienen samt Fundamentanker	
	KW	ca. PS	A	△	Ø mm	Breite mm			Gewicht ca. kg	Preis S	Gewicht ca. kg	Preis S	Gewicht ca. kg	Preis S	Gewicht ca. kg	Preis S
MKe	12a	0,35	0,47	550	420	0,8	2750	60	50	14		0,7		3,6		
MUe	22a	1,25	1,7	550	500	2,7	2850	100	60	29		1,2		3,6		
	32a	2,7	3,7	550	500	5,5	2880	110	90	40		2		3,6		
	42	3,5	4,7	550	500	7,1	2880	130	80	50		2,9		4,2		
MQUe	52	4,5	6	550	550	9	2890	130	130	72		3,6		10		
	52a	5,2	7	550	550	10,3	2890	150	130	76		4		10		
	62a	9	12	550	550	17,5	2900	180	120	115		6,2		16		
	72	12	16	550	550	24	2920	210	160	156		10		16		

Type MKe ohne Außenventilator

Type MUe und MQUe mit Außenventilator

Ausführung der Motoren mit Anbaufansch., Bauform B 5 und V 1, Typenzusatzbezeichnung „F“ bei waagrechter Anordnung, bzw. „FV“ bei senkrechter Anordnung. Mehrpreis 15 %.

Maßbilder für die Motoren:

Type MKe Maßbild-Nr. C 99090 Seite.....30
 Type MUe Maßbild-Nr. C 99091 Seite.....30
 Type MQUe Maßbild-Nr. C 99098 Seite.....34
 Type MKFe und MUFe Maßbild-Nr. C 99092 Seite.....31
 Type MQUFe Maßbild-Nr. C 99099 Seite.....35

Approved For Release 2001/09/06 : CIA-RDP83-00415R006500250002-0
MIT KURZSCHLUSSLÄUFER

**Bauform B 3, mit vollständiger Kapselung, Schutzart P 33,
 1500 U. p. M. bei Leerlauf und 50 Hz**

Type	Leistung		Höchst-zulässige Spannung Volt		Ständerstrom bei 380 Volt ca. Amp.	Drehzahl bei Vollast p. M. ca.	Normale und zugleich kleinst-zulässige Riemenscheibe		Motor ohne Riemscheibe		Riemscheibe		Spannschienen samt Fundamentanker	
	KW	ca. PS	A	△			ø mm	Breite mm	Gewicht ca. kg	Preis S	Gewicht ca. kg	Preis S	Gewicht ca. kg	Preis S
MKe	14a	0,52	0,32	500	800	0,63	1380	60	50	13		0,7	3,6	
MUe	24a	0,92	1,25	550	450	2,2	1390	100	60	28		1,2	3,6	
	31a	1,85	2,5	550	300	3,7	1420	110	90	39		2	3,6	
	44	2,6	3,5	550	550	5,4	1425	130	80	49		2,9	4,2	
MQUe	54	3,7	5	550	550	7,6	1435	130	130	77		3,6	10	
	54a	4,5	6	550	550	9	1435	150	130	82		4	10	
	64a	7,5	10	550	550	15	1445	180	120	121		6,2	16	
	74	11	15	550	550	22	1455	210	160	168		10	16	
	84	15	20	550	550	29	1460	210	210	215		12	25	
	94	18,5	25	550	550	36	1460	250	200	290		16	25	
	94a	22	30	550	550	42	1460	250	250	325		18	25	
	104	30	40	550	550	56	1470	300	300	430		35	41	
	114	37	50	550	550	69	1475	350	250	535		32	41	
	114a	45	60	550	550	81	1475	400	250	570		35	41	

Type MKe ohne Außenventilator

Type MUe und MQUe mit Außenventilator

Ausführung der Motoren mit Anbauflansch, Bauform B 5 und V 1, Typenzusatzbezeichnung „E“ bei waagrechter Anordnung, bzw. „FV“ bei senkrechter Anordnung. Mehrpreis 15 %.

Maßbilder für die Motoren:

- Type MKe Maßbild-Nr. C 99090 Seite.....30
- Type MUe Maßbild-Nr. C 99091 Seite.....30
- Type MQUe Maßbild-Nr. C 99098 Seite.....34
- Type MKFe und MUFe Maßbild-Nr. C 99092 Seite.....31
- Type MQUFe Maßbild-Nr. C 99099 Seite.....35

CONFIDENTIAL

Approved For Release 2001/09/06 : CIA-RDP83-00415R006500250002-0

25X1A

MIT KURZSCHLUSSLÄUFER

Bauform B 3, mit vollständiger Kapselung, Schutzart P 33,

1000 U. p. M. bei Leerlauf und 50 Hz

Type	Leistung		Höchst-zulässige Spannung Volt		Ständerstrom bei 380 Volt ca.	Drehzahl bei Volllast p. M. ea.	Normale und zugleich kleinste zulässige Riemenscheibe ø mm Breite mm	Motor ohne Riemenscheibe		Riemenscheibe		Spannschienen samt Fundamentanker	
	kW	ca. PS	A	△				Gewicht ca. kg	Preis S	Gewicht ca. kg	Preis S	Gewicht ca. kg	Preis S
MUe	36a	1,2	1,6	450	260	3	940	110	90	39	2	3,6	
	46	1,5	2	550	550	3,5	945	130	80	49	2,9	4,2	
MQUe	56	2,6	3,5	550	550	6	945	130	130	77	3,6	10	
	56a	3,3	4,5	550	550	7,4	950	150	130	82	4	10	
	66a	5,2	7	550	550	11	950	180	120	121	6,2	16	
	76	8	11	550	550	17	965	210	160	168	10	16	
	86	12	16	550	550	25	965	210	210	215	12	25	
	96	15	20	550	550	30	970	250	200	290	16	25	
	96a	18,5	25	550	550	37	970	250	230	325	18	25	
	106	26	35	550	550	52	975	300	300	430	35	41	
	116	35	47	550	550	66	975	350	250	535	32	41	
	116a	42	57	550	550	79	975	400	250	570	35	41	

Ausführung der Motoren mit Anbauflansch, Bauform B 5 und V 1, Typenzusatzbezeichnung „F“ bei waagrechter Anordnung, bzw. „FV“ bei senkrechter Anordnung. Mehrpreis 15 %.

Maßbilder für die Motoren:

- Type MUe Maßbild-Nr. C 99091 Seite.....30
- Type MQUe Maßbild-Nr. C 99098 Seite.....34
- Type MUFe Maßbild-Nr. C 99092 Seite.....31
- Type MQUFe Maßbild-Nr. C 99099 Seite.....35

Approved For Release 2001/09/06 : CIA-RDP83-00415R006500250002-0

CONFIDENTIAL

Approved For Release 2001/09/06 : CIA-RDP83-00415R006500250002-0
 DREISTRÖMMOTOREN 8polig

MIT KURZSCHLUSSLÄUFER

Bauform B 3, mit vollständiger Kapselung, Schutzart P 33,
750 U. p. M. bei Leerlauf und 50 Hz

Type	Leistung		Höchst-zulässige Spannung Volt		Ständerstrom bei 380 Volt ca. Amp.	Drehzahl bei Volllast p. M. ca.	Normale und zugleich kleinste zulässige Riemenscheibe		Motor ohne Riemenscheibe		Riemenscheibe		Spannschienen samt Fundamentanker	
	kW	ca. PS	A	△			mm	Breite mm	Gewicht ca. kg	Preis S	Gewicht ca. kg	Preis S	Gewicht ca. kg	Preis S
MQUe	75	6	8	550	550	14	715	210	160	168		10		16
	88	8	11	550	550	18,5	720	210	210	215		12		25
	98	11	15	550	550	24	725	250	200	290		16		25
	98a	13	18	550	550	28	725	250	250	325		18		25
	108	17	23	550	550	35	725	300	300	430		35		41
	118	25	34	550	550	51	730	350	250	535		32		41
	118a	30	40	550	560	59	730	400	250	570		35		41

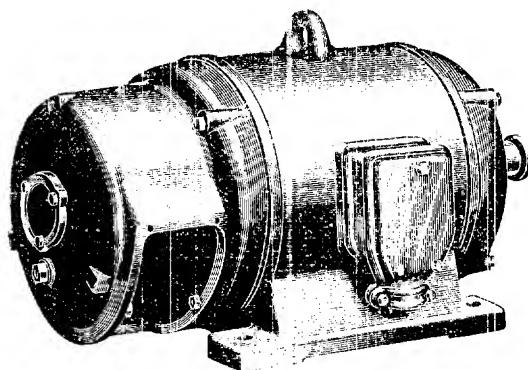
Ausführung der Motoren mit Anbaulansch, Bauform B 5 und V 1, Typenzusatzbezeichnung „F“ bei waagrechter Anordnung, bzw. „FV“ bei senkrechter Anordnung. Mehrpreis 15 %

Maßbilder für die Motoren:

Type MUe Maßbild-Nr. C 99091 Seite..... 30
 Type MQUe Maßbild-Nr. C 99098 Seite..... 34
 Type MUFe Maßbild-Nr. C 99092 Seite..... 31
 Type MQUFe Maßbild-Nr. C 99099 Seite..... 35

Approved For Release 2001/09/06 : CIA-RDP83-00415R006500250002-0

Schleifringläufer-Motoren



Schleifringläufer-Motor Type MSe
Gr. 7 11a

Approved For Release 2001/09/06 : CIA-RDP83-00415R006500250002-0

CONFIDENTIAL

Approved For Release 2001/09/06 : CIA-RDP83-00415R006500250002-0

25X1A

MIT SCHLEIFRINGLÄUFER

Bauform B 3, **mit Tropfwasserschutz**, Schutzart P 11,
für Spannungen bis 550 Volt, **3000 und 1500 U. p. M.** bei Leerlauf und 50 Hz,
mit dauernd aufliegenden Bürsten

Type	Leistung			Dreh- zahl bei Voll- last p. M. ca.	Normale und zugleich kleinst- zulässige Riemen- scheibe		Motor ohne Riemscheibe		Riemscheibe		Spannschienen samt Fundament- anker		
	kW	ca.PS	ca.		Ø mm	Breite mm	Gewicht	Preis	Gewicht ca. kg	Preis S	Gewicht ca. kg	Preis S	
							ca.kg	S					
MSe	72	16	22	2870	210	120	144		9		10		
MSe	74	11	15	1440	210	120	142		9		10		
	84	17	23	1440	210	180	183		11		22		
	94	21	28	1450	250	200	228		16		25		
	94a	26	35	1450	250	200	249		16		25		
	104	33	45	1450	300	200	309		22		25		
	114	48	65	1460	350	300	390		41		25		
	114a	55	75	1460	400	250	420		35		25		

Ausführung der Motoren mit Anbauflansch, Bauform B 5 und V 1, Typenzusatzbezeichnung
„F“ bei waagrechter Anordnung, bzw. „FV“ bei senkrechter Anordnung. Mehrpreis 15 %.

Maßbilder für die Motoren:

Type MSe Maßbild-Nr. O 99096 Seite.....36
Type MSFe Maßbild-Nr. O 99097 Seite.....37

CONFIDENTIAL

MIT SCHLEIFRINGLÄUFER

Bauform B 3, mit Tropfwasserschutz, Schutzart P 11,
für Spannungen bis 550 Volt, 1000 und 750 U. p. M. bei Leerlauf und 50 Hz,
mit dauernd aufliegenden Bürsten

Type	Leistung			Drehzahl bei Volllast p. M. ca.	Normale und zugleich kleinste zulässige Riemenscheibe		Motor ohne Riemenscheibe		Riemenscheibe		Spannschienen samt Fundamentanker	
	kW	ca. PS	Ø mm		Breite mm	Gewicht	Preis	Gewicht ca. kg	Preis S	Gewicht ca. kg	Preis S	
						ca. kg	S					
MSe	76	7,5	10	950	210	120	146			9		10
	86	11	15	950	210	180	183			11		16
	96	15	20	960	250	200	228			16		25
	96a	17,5	24	960	250	200	240			16		25
	106	22	30	965	300	200	300			22		25
	116	30	40	970	350	300	390			41		25
	116a	37	50	970	400	250	420			35		25
MSe	78	5,2	7	710	210	120	146			9		10
	88	7,5	10	710	210	180	183			11		16
	98	9,2	12,5	720	250	200	228			16		25
	98a	11	15	720	250	200	240			16		25
	108	15	20	720	300	200	309			22		25
	118	22	30	725	350	300	390			41		25
	118a	26	35	725	400	250	420			35		25

Ausführung der Motoren mit Anbauflansch, Bauform B 5 und V 1, Typenzusatzbezeichnung „F“ bei waagrechter Anordnung, bzw. „FV“ bei senkrechter Anordnung. Mehrpreis 15 %.

Maßbilder für die Motoren:

Type MSe Maßbild-Nr. C 99096 Seite.....36
Type MSFe Maßbild-Nr. C 99097 Seite.....37

MIT SCHLEIFRINGLÄUFER

Bauform B 3, mit vollständiger Kapselung, Schutzart P 33,
für Spannungen bis 550 Volt, 3000 und 1500 U. p. M. bei Leerlauf und 50 Hz,
mit dauernd aufliegenden Bürsten

Type	Leistung Dreh- zahl bei Voll- last p. M. ca.			Normale und zugleich kleinst- zulässige Riemen- scheibe	Motor ohne Riemenscheibe		Riemenscheibe		Spannschienen samt Fundament- anker	
		kW	ca. PS		Ø mm	Breite mm	Gewicht ca. kg	Preis S	Gewicht ca. kg	Preis S
MSUe	72	10,5	14	2910	210	120	188		9	
	74	10	13,5	1450	210	120	200		9	
	84	14	19	1465	210	180	250		11	
	94	17,5	24	1465	250	200	330		16	
	91a	21	28	1470	250	200	362		16	
	104	28	38	1470	300	200	460		22	
	114	35	47	1475	300	225	500		25	
	114a	42	57	1475	350	250	640		32	

Ausführung der Motoren mit Anbauflansch, Bauform B 5 und V 1, Typenzusatzbezeichnung „F“ bei waagrechter Anordnung, bzw. „FV“ bei senkrechter Anordnung. Mehrpreis 15 %.

Maßbilder für die Motoren:

Type MSUe..... Maßbild-Nr. C 99100 Seite..... 38
Type MSUFe..... Maßbild-Nr. C 99101 Seite..... 39

MIT SCHLEIFRINGLÄUFER

Bauform B 3, mit vollständiger Kapselung, Schutzart P. 33,
für Spannungen bis 550 Volt, 1000 und 750 U. p. M. bei Leerlauf und 50 Hz,
mit dauernd aufliegenden Bürsten

Type	Leistung		Drehzahl bei Volllast p. M. ca.	Normale und zugleich kleinste zulässige Riemenscheibe		Motor ohne Riemenscheibe		Riemenscheibe		Spannschienen samt Fundamentanker	
	kW	ca. PS		ø mm	Breite mm	Gewicht ca. kg	Preis S	Gewicht ca. kg	Preis S	Gewicht ca. kg	Preis S
	76	7	9,5	960	210	120	200	9		16	
MSUe	86	9,5	13	970	210	180	250		11		25
	96	12,5	17	970	250	200	330		16		25
	96a	16	22	975	250	200	362		16		25
	106	21,5	29	975	300	200	460		22		41
	116	31	42	980	300	225	590		25		41
	116a	38	52	980	350	250	640		32		41
	78	4,8	6,5	720	210	120	200		9		16
	88	7	9,5	720	210	180	250		11		25
MSUe	98	9,2	12,5	725	250	200	330		16		25
	98a	13	16	725	250	200	362		16		25
	108	16	22	730	300	200	460		22		41
	118	22	30	730	300	225	590		25		41
	118a	26,5	36	730	350	250	640		32		41

Ausführung der Motoren mit Anbauflansch, Bauform B 5 und V 1, Typenzusatzbezeichnung „F“ bei waagrechter Anordnung, bzw. „FV“ bei senkrechter Anordnung. Mehrpreis 15 %.

Maßbilder für die Motoren:

Type MSUe..... Maßbild-Nr. C 99100 Seite..... 38

Type MSUFe..... Maßbild-Nr. C 99101 Seite..... 39

SCHWEISSAGGREGATE
 Approved For Release 2001/09/06 : CIA-RDP83-00415R006500250002-0

Die Schweißumformer bestehen aus einem Gleichstrom-Schweißgenerator in regengeschützter Ausführung mit Nebenschluß-Hilfkompond- und Gegenkompond-erregung, mit Wende- und Regelpolen, magnetisch trägeheitslos, gekuppelt mit einem angeflanschten Drehstrommotor, mit Kurzschlußläufer, einem angebauten Stern-dreieckschalter ohne Sicherungen, sowie einen Schweißstromregler zur stufenlosen Re-gelung des Schweißstromes mittels Handrades und einer nach Elektrodendurchmesser und Schweißstrom geeichten Skala.

Der vorstehend beschriebene Umformer ist für nachstehend technische Daten lieferbar:

Type	Schweißstrom	Anschlußspannung	Gewicht ca. kg	Preis S
QGS 41w	160 Amp.	190, 220, 380 V	142	
QGS 60w	300 Amp.	220, 380, 500 V*)	330	

*) 500 V Spannung bei Bestellung besonders anzugeben!

Die Schweißumformer der Type QGS 41 w sind ohne Fahrgestell (Abb. 15) oder mit Fahrgestell (Abb. 16) lieferbar. Die Schweißumformer QGS 60w sind nur mit Fahrgestell lieferbar.

Auf separatem Wunsch ist ferner lieferbar:

- 1 Schweißzange mit 6 m langem Kabel 1 × 70 mm²,
- 1 Schraubenzwinge mit 5 m Rückleitungskabel 1 × 70 mm² mit 2 Kabel-schuhen,
- 1 Handschutzschild mit Lichtfilter und Schutzglas
- 1 Pickhammer zum Abhämtern der Schlacke,
- 1 Stahldrahtbürste.

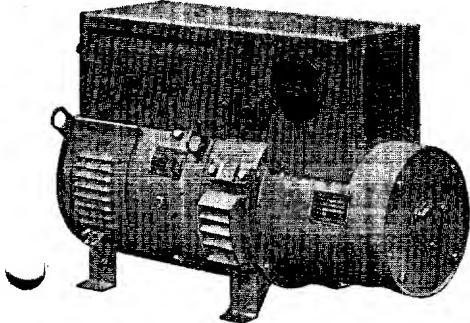


Abb. 15
 Schweißumformer
 Type QGS 41w
 ohne Fahrgestell

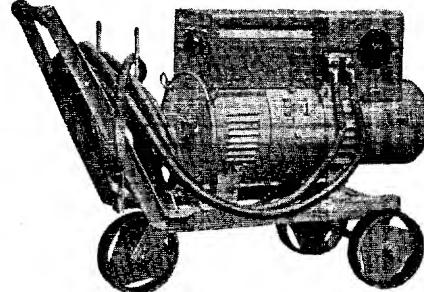


Abb. 16
 Schweißumformer
 Type QGS 41w
 mit Fahrgestell

Maßbilder:

Type QGS 41w Maßbild-Nr. C 161257 Seite.....40
 Type QGS 60w Maßbild-Nr. C 161258 Seite.....40

Approved For Release 2001/09/06 : CIA-RDP83-00415R006500250002-0
Leistungsumrechnungstafel

Diese Umrechnungstafel gilt bei entsprechender Verschiebung des Stellenwertes
auch für alle Leistungen kleiner als 0,1 PS und größer als 1 PS

PS	kW								
0,100	0,071	0,280	0,206	0,460	0,339	0,640	0,471	0,820	0,604
0,105	0,077	0,295	0,210	0,465	0,342	0,645	0,473	0,825	0,607
0,110	0,081	0,290	0,213	0,470	0,346	0,650	0,478	0,830	0,611
0,115	0,085	0,295	0,217	0,475	0,350	0,655	0,482	0,835	0,615
0,120	0,088	0,300	0,221	0,480	0,353	0,660	0,486	0,840	0,618
0,125	0,092	0,305	0,225	0,485	0,357	0,665	0,489	0,845	0,622
0,130	0,096	0,310	0,228	0,490	0,361	0,670	0,493	0,850	0,626
0,135	0,099	0,315	0,232	0,495	0,364	0,675	0,497	0,855	0,629
0,140	0,103	0,320	0,236	0,500	0,368	0,680	0,500	0,860	0,633
0,145	0,107	0,325	0,239	0,505	0,372	0,685	0,504	0,865	0,637
0,150	0,110	0,330	0,243	0,510	0,375	0,690	0,508	0,870	0,640
0,155	0,114	0,335	0,247	0,515	0,379	0,695	0,512	0,875	0,644
0,160	0,118	0,340	0,250	0,520	0,383	0,700	0,515	0,880	0,648
0,165	0,121	0,345	0,254	0,525	0,386	0,705	0,519	0,885	0,651
0,170	0,125	0,350	0,258	0,530	0,390	0,710	0,523	0,890	0,655
0,175	0,129	0,355	0,261	0,535	0,394	0,715	0,526	0,895	0,659
0,180	0,132	0,360	0,265	0,540	0,397	0,720	0,530	0,900	0,662
0,185	0,136	0,365	0,269	0,545	0,401	0,725	0,534	0,905	0,666
0,190	0,140	0,370	0,272	0,550	0,405	0,730	0,537	0,910	0,670
0,195	0,144	0,375	0,276	0,555	0,408	0,735	0,541	0,915	0,673
0,200	0,147	0,380	0,280	0,560	0,412	0,740	0,545	0,920	0,677
0,205	0,151	0,385	0,283	0,565	0,416	0,745	0,548	0,925	0,681
0,210	0,155	0,390	0,287	0,570	0,420	0,750	0,552	0,930	0,684
0,215	0,158	0,395	0,291	0,575	0,423	0,755	0,556	0,935	0,688
0,220	0,162	0,400	0,294	0,580	0,427	0,760	0,559	0,940	0,692
0,225	0,166	0,405	0,298	0,585	0,431	0,765	0,563	0,945	0,696
0,230	0,169	0,410	0,302	0,590	0,434	0,770	0,567	0,950	0,699
0,235	0,173	0,415	0,305	0,595	0,438	0,775	0,570	0,955	0,703
0,240	0,177	0,420	0,309	0,600	0,442	0,780	0,574	0,960	0,707
0,245	0,180	0,425	0,313	0,605	0,445	0,785	0,578	0,965	0,710
0,250	0,184	0,430	0,316	0,610	0,449	0,790	0,581	0,970	0,714
0,255	0,188	0,435	0,320	0,615	0,453	0,795	0,585	0,975	0,718
0,260	0,191	0,440	0,324	0,620	0,456	0,800	0,589	0,980	0,721
0,265	0,195	0,445	0,328	0,625	0,460	0,805	0,592	0,985	0,725
0,270	0,199	0,450	0,331	0,630	0,464	0,810	0,596	0,990	0,729
0,275	0,202	0,455	0,335	0,635	0,467	0,815	0,600	0,995	0,732

Approved For Release 2001/09/06 : CIA-RDP83-00415R006500250002-0

Anlaßgeräte

Approved For Release 2001/09/06 : CIA-RDP83-00415R006500250002-0

Approved For Release 2001/09/06 : CIA-RDP83-00415R006500250002-0
LAUFERANLASSER TYPE L

Type L	Motorleistung bei Vollastanlauf kW	Max. Rotorstrom Amp.	Dauer eines Anlaufes in Sek.	Zulässige Anzahl der Anläufe hintereinander vom kalten Zustand aus	Zulässige Zeit bis zu einem weiteren Anlauf ca. Min.	Gewicht des Anlassers ca. kg	Gewicht des Öles ca. kg	Preis S
2/3	10,5	35	10	4	22	4	2	
4/3	22	60	13	3	37	6	4	
6/3	32	100	15	3	55	12	6	
8/3	50	100	17	2,5	75	23	10	
10/3	86	150	20	2	130	32	16	

Anlasser Type L	geeignet für Vollastanlauf der Motoren Type
2/3	MSe 76, 78, 88, 98, MSUe 74, 76, 78, 86, 88, 98
4/3	MSe 72, 74, 84, 94, 86, 96, 96a, 106, 98a, 108, 108a, 118 MSUe 72, 84, 94, 94a, 96, 96a, 98a, 108
6/3	MSe 94a, 104, 106a, 116, 118a MSUe 104, 106, 116, 118, 118a
8/3	MSe 104a, 114, 116a MSUe 114, 114a, 116a
10/3	MSe 114a

Die Läuferanlasser der Type L sind Drehstromläuferanlasser für Voll- oder Halblastanlauf von Schleifringankermotoren. Sie bestehen aus einem Stahlblechgehäuse; die Kontakte sind als Flachbahnhkontakte ausgeführt; die Betätigung erfolgt mittels Handrades. Die Widerstände sind in Öl gekühlt. Die vorstehend beschriebenen Anlasser sind für eine Drehzahlregulierung der Motoren nicht geeignet.

STERNDREIECKSCHALTER

Type AB 2 b

Max. Leistung in kW	3	6	12	15	Preis S
bei einer Spannung von.....	125 V	220 V	380 V	500 V	

Die vorstehenden Sterndreieckschalter sind Schalter für Aufbau in Blechgehäuse mit seitlichem Handgriff, ohne Sicherungen für eine maximale Stromstärke von 25 Amp. und eine Spannung von 500 Volt.

Approved For Release 2001/09/06 : CIA-RDP83-00415R006500250002-0

Maßbilder

Approved For Release 2001/09/06 : CIA-RDP83-00415R006500250002-0

Approved For Release 2001/09/06 : CIA-RDP83-00415R006500250002-0

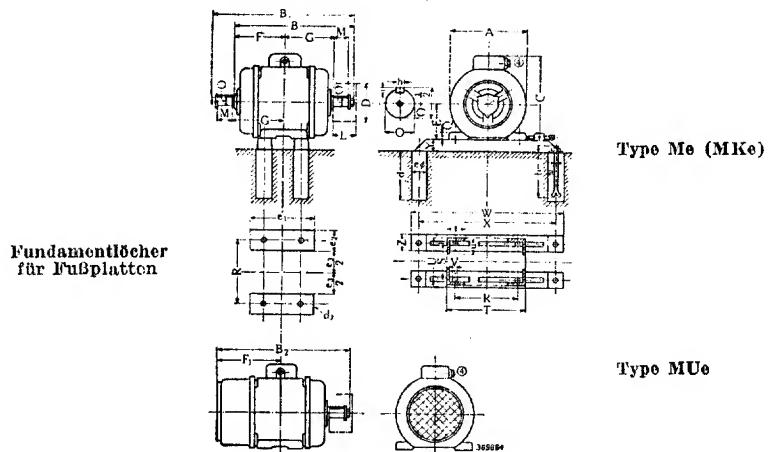
DREHSTROMMOTOREN MIT KURZSCHLÜSSLÄUFER MIT FUSS¹⁾

Type Me Größe 1a—4, Bauart mit Tropfwasserschutz

Type MKe²⁾ Größe 1a, Bauart mit vollständiger Kapselung
(ohne Außenventilation)

Type MUe³⁾ Größe 2a—4, Bauart mit vollständiger Kapselung
(mit Außenventilation)

Maßbild Nr. C 99090, bzw. C 99091



Abmessungen in Millimetern (verbindlich)

Motor-größe	Hauptmaße								Fußmaße						Wellenende							
	A	A ₁	B	B ₁	P ₂	C	E	F	F ₁	G ⁴⁾	Q	R	S	T	U	V	t	u	M	O	h	i
1a	164	—	260	300	—	215	90	110	—	118	18	152	78	185	110	11	50	38	28	14	5	4
2a	220	237	309	360	348	242	100	129	168	132	20	170	85	203	115	11	50	38	38	19	6	5
3a	248	262	355	420	396	262	110	145	186	150	22	200	95	240	134	14	60	38	48	24	7	5
4	274	287	394	478	444	282	120	155	205	170	24	230	105	270	144	14	60	38	57	28	8	5
Motor-größe	Riemenspannvorrichtung				Fundamentschrauben						Fundamentlöcher für Fußplatten											
	W	X	Y	Z	a	b	c	d	e	—	e ₁	e ₂	e ₃	—	d ₁ ⁴⁾	—	—	—	—	—		
1a	405	375	30	48	10	140	—	150	40	—	300	100	—	50	—	—	—	—	—	—	—	
2a	405	375	30	48	10	140	—	150	40	—	305	100	—	70	—	—	—	—	—	—	—	
3a	405	375	30	48	10	140	—	150	40	—	315	100	—	100	—	—	—	—	—	—	—	
4	520	484	35	54	13	120	—	130	45	—	325	100	—	130	—	—	—	—	—	—	—	

B e m e r k u n g e n :

- ¹⁾ Diese Motoren sind in jeder Lage verwendbar, die Type Me ist jedoch nur bei horizontaler Welle tropfwasergeschützt.
- ²⁾ Für Motoren Type MKe gelten die gleichen Abmessungen wie für die Type Me.
- ³⁾ Für Motoren Type MUe sind alle fehlenden Abmessungen gleich wie für Type Me.
- ⁴⁾ Klemmendeckel mit Rohrstütze in vier Richtungen horizontal um 90° drehbar.
- ⁵⁾ Zugleich kleinstzulässigen Abstand für Kante von Riemscheiben oder Kupplungen.
- ⁶⁾ Lochtiefe; die Fußplatten müssen 5 mm über das Fundament vorstehen.

DREIESTROM-MOTOREN MIT KURZSCHLÜSSELLÖHLE
MIT FLANSCH¹⁾

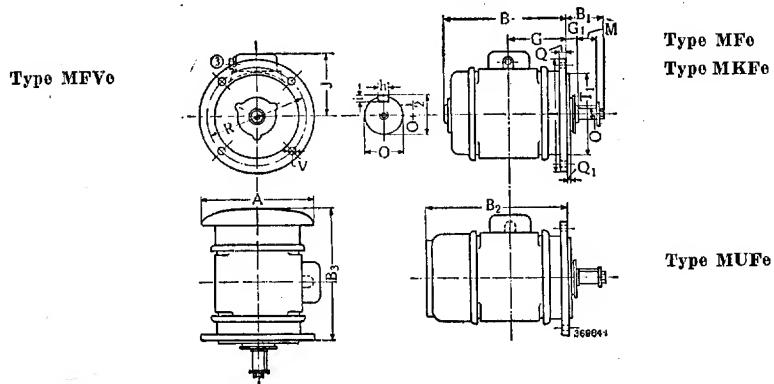
Type **MFe** Größe 1a—4, Bauart mit Tropfwasserschutz

Type **MFVe²⁾** Größe 1a—4, Bauart mit Tropfwasserschutz
 (mit vertikaler Welle)

Type **MKFe³⁾** Größe 1a, Bauart mit vollständiger Kapselung
 (ohne Außenventilation)

Type **MUFe⁴⁾** Größe 2a—4, Bauart mit vollständiger Kapselung
 (mit Außenventilation)

Maßbild Nr. C 99002



Abmessungen in Millimetern (verbindlich)

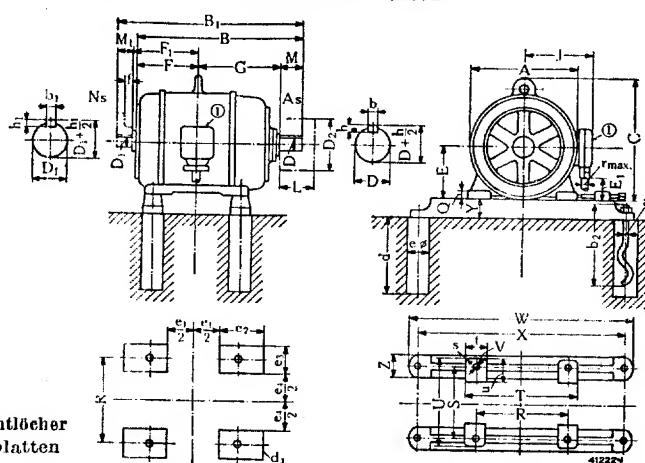
Motorgröße	Hauptmaße															Wellenende			
	A	B	B ₁	B ₂	B ₃	G	G ₁	J	Q	Q ₁	R	T	T ₁	V	M	O	h	i	
1a	250	233	52	—	246	121	15	125	12	3	165	200	180	15	28	14	5	4	
2a	250	274	66	811	294	143	18	142	13	4	215	250	180	17	38	19	6	5	
3a	260	313	78	352	363	166	18	152	15	4	215	250	180	17	48	24	7	5	
4	260	345	87	393	394	188	18	162	15	4	215	250	180	17	57	28	8	5	

Bemerkungen:

- ¹⁾ Die Motoren Type MFe, MKFe und MUFe sind in jeder Lage verwendbar. Die Motoren Type MFVe sind jedoch nur bei horizontaler Wellenlage tropfwassergeschützt.
- ²⁾ Für Motoren Type MKFe gelten die gleichen Abmessungen wie für Type MFe.
- ³⁾ Klemmdeckel mit Rohrstütze in vier Richtungen horizontal um 90° drehbar.
- ⁴⁾ Für Motoren Type MFVe und MUFe sind alle fehlenden Abmessungen gleich wie für Type MFe.

Approved For Release 2001/09/06 : CIA-RDP83-00415R006500250002-0
DREHSTROMMOTOREN MIT KURZSCHLUSSLÄUFER

MIT FUSS
Type MQe Größe 5-11a, Bauart mit Tropfwasserschutz
Maßbild Nr. C 99094



Fundamentlöcher
für Fußplatten

Abmessungen
in Millimeter
(verbindlich)

Motorgröße	Hauptmaße										Fußmaße										
	A	B	B ₁	C	E	E ₁	F	F ₁	G ^{a)}	J	r _{max.}	Q	R	S	T	U	V	s	t	u	
5, 5a	296	443	497	348	150	50	168	174	218	225	40	24	250	235	314	285	14	10	64	80	
6a	324	528	582	377	165	65	198	204	253	240	40	26	280	265	350	315	14	10	70	85	
7	354	562	625	415	180	80	210	216	275	253	40	28	300	300	380	360	17	10	80	95	
8	392	597	660	454	200	70	220	226	290	300	50	30	330	300	416	360	17	12	86	100	
9	430	647	720	498	220	90	235	241	315	316	50	32	360	315	450	375	17	12	90	105	
9a	430	677	750	498	220	90	250	256	330	316	50	32	360	345	450	405	17	12	90	105	
10	480	722	805	556	245	80	270	276	355	367	60	35	400	370	500	440	22	15	100	120	
10a	480	762	845	556	245	80	290	296	375	367	60	35	400	410	500	480	22	15	100	120	
11, 11a	540	832	935	627	280	115	319	325	398	400	60	38	440	440	540	510	22	15	100	130	
Motorgröße	Wellenende As Ns ^{a)}								Riemenspannvorrichtung				Fundamentanker				Fundamentlöcher für Fußplatten				
	D	M	b	h	D ₁	M ₁	b ₁	h ₁	W	X	Y	Z	a	b ₂	d	e	e ₁	e ₂	e ₃	e ₄	d ₁ ^{a)}
5, 5a	28	57	8	5	24	48	7	5	520	484	35	54	18	240	250	80	185	160	100	150	110
6a	38	77	11	7	24	48	7	5	670	630	35	52	18	240	250	80	185	160	100	180	110
7	38	77	11	7	28	57	8	5	670	630	35	52	18	240	250	80	160	215	165	195	150
8	43	87	12	7	28	57	8	5	770	720	40	72	16	270	270	80	160	215	165	185	150
9	53	97	15	9	33	67	10	6	880	830	50	82	16	270	270	80	175	215	165	195	150
9a	53	97	15	9	33	67	10	6	880	830	50	82	16	270	270	80	205	215	165	195	150
10	53	97	15	9	38	77	11	7	880	830	50	82	16	270	270	80	230	215	165	235	150
10a	53	97	15	9	38	77	11	7	880	830	50	82	16	270	270	80	270	215	165	235	150
11, 11a	60	115	17	10	43	87	12	7	880	830	50	82	16	270	270	80	300	215	165	275	150

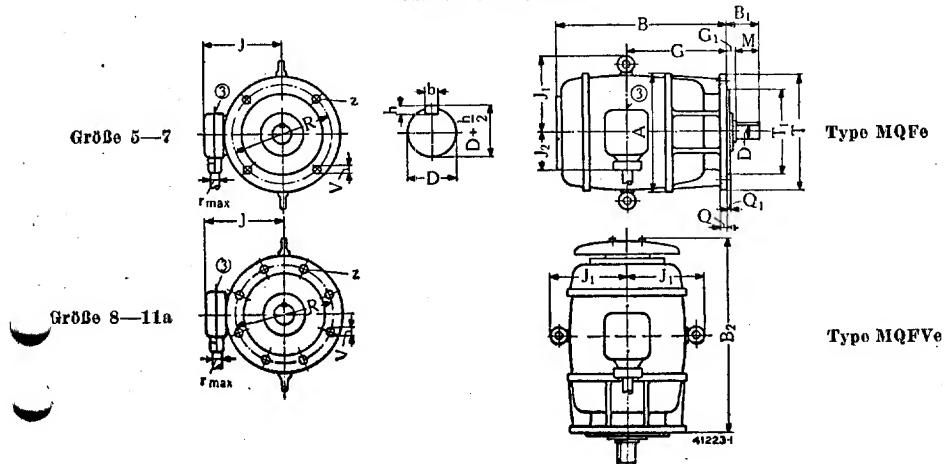
Bemerkungen:

Diese Motoren sind in jeder beliebigen Lage verwendbar. Sie sind jedoch nur bei horizontaler Welle tropfwassergeschützt.
^{a)} Statorklemmenkasten mit Kabelstützen (für Rohr- oder Mehrleiterkabelanschluß) in vier Richtungen um 90° drehbar.
^{b)} Zugleich kleinste zulässiger Abstand für Kante von Riemenscheiben oder Kupplungen.
^{c)} Wellenende NS nur für direkte Kupplung.
^{d)} Lochtiefe; die Fußplatten müssen 5 mm über das Fundament vorstehen.

**DREIESTRÖMIGE MOTOREN MIT KURZSCHLUSSBAUER 2-0
MIT FLANSCH**

Type **MQFe¹⁾** und **MQFVe²⁾** Größe 5—11a, Bauart mit Tropfwasserschutz

Maßbild Nr. C 99095



Abmessungen in Millimetern (verbindlich)

Motorgröße	Hauptmaße															Wellenende					
	A	B	B ₁	B ₂	G	G ₁	J	J ₁	J ₂	Q	Q ₁	R	T	T ₁	V	r _{MAX.}	z ⁴⁾	D	M	b	h
5, 5a	296	412	75	462	244	18	225	215	115	18	4	215	250	180	18	40	4	28	57	8	6
6a	324	475	99	525	277	22	240	229	115	20	4	300	350	250	18	40	4	38	77	11	7
7	354	507	99	562	297	22	253	254	115	20	4	300	350	250	18	40	4	38	77	11	7
8	392	533	109	588	313	22	300	273	145	22	5	400	450	350	18	50	8	43	87	12	7
9	430	571	119	652	336	22	316	302	145	22	5	400	450	350	18	50	8	53	97	15	9
9a	430	601	119	682	351	22	316	302	145	22	5	400	450	350	18	50	8	53	97	15	9
10	480	645	119	726	375	22	367	327	190	22	5	500	550	450	18	60	8	53	97	15	9
10a	480	685	119	760	395	22	367	327	190	22	5	500	550	450	18	60	8	53	97	15	9
11, 11a	540	735	137	813	416	22	400	347	190	22	5	500	550	450	18	60	8	60	115	17	10

Bemerkungen:

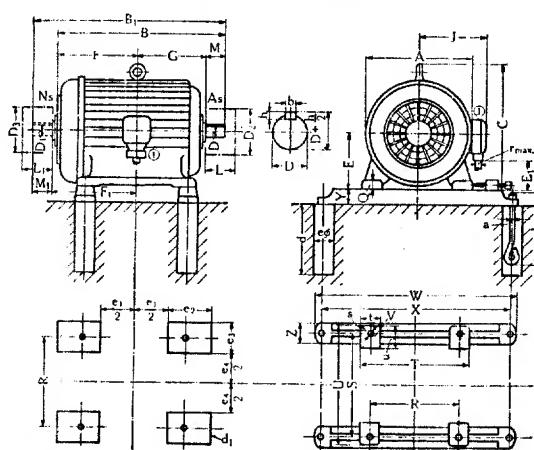
- ¹⁾ Diese Motoren sind in beliebiger Lage verwendbar, sie sind jedoch nur bei horizontaler Wellenlage, und wenn keine der Öffnungen im Lagerschild AS nach oben gerichtet ist, gegen Tropfwasser geschützt.
- ²⁾ Für die Motoren Type MQFVe sind alle fehlenden Abmessungen gleich wie für Type MQFe. Diese Motoren sind in jeder beliebigen Wellenlage Tropfwassergeschützt.
- ³⁾ Statorklemmenkasten mit Kabelstutzen in vier Richtungen um 90° drehbar.
- ⁴⁾ Anzahl der Befestigungslöcher am Umfang gleichmäßig verteilt.

Approved For Release 2001/09/06 : CIA-RDP83-00415R006500250002-0

DREISTROMMOTOREN MIT KURZSCHLÜSSLÄUFER MIT FUSS

Type MQUe Größe 5—11a, Bauart mit vollständiger Kapselung
(mit Außenventilator)

Maßbild Nr. C 99098



Fundamentlöcher
für Fußplatten

Abmessungen in Millimetern (verbindlich)

Motogröße	Hauptmaße										Fußmaße									
	A	B	B ₁	C	E	E ₁	F	F ₁)	G ₂)	J	r _{max.}	Q	R	S	T	U	V	s	t	u
5, 5a	317	435	510	370	165	50	213	231	165	245	40	26	290	230	354	280	14	10	64	80
6a	350	502	606	400	180	65	237	264	188	260	40	28	320	266	390	316	14	10	70	85
7	388	542	645	434	200	85	260	286	205	278	40	30	350	300	430	360	17	10	80	95
8	426	604	715	490	220	75	287	311	280	322	50	32	390	350	476	410	17	12	86	100
9, 9a	478	709	843	538	245	100	334	371	278	342	50	35	430	440	520	500	17	12	90	105
10	542	804	940	615	280	90	332	421	325	380	60	38	470	520	570	590	22	15	100	120
11, 11a	582	900	1056	655	300	110	420	461	365	395	60	40	500	600	606	670	22	18	106	125

Motogröße	Wellenende As und Ns				Riemenspann- vorrichtung				Fundamentanker				Fundamentlöcher für Fußplatten				
	D	M	b	h	W	X	Y	Z	a	b ₁	d	e	e ₁	e ₂	e ₃	e ₄	d ₁)
5, 5a	28	57	8	5	670	630	35	52	13	240	250	80	130	160	100	190	110
6a	38	77	11	7	770	720	40	72	16	270	270	80	166	160	100	220	110
7	38	77	11	7	770	720	40	72	16	270	270	80	160	215	163	185	150
8	43	87	12	7	880	830	50	82	16	270	270	80	210	215	165	225	150
9, 9a	53	97	15	9	880	830	50	82	16	270	270	80	300	215	165	265	150
10	53	97	15	9	1090	1030	65	90	23	400	400	120	380	215	165	305	150
11, 11a	60	115	17	10	1090	1030	65	90	23	400	400	120	480	215	165	335	150

Bemerkungen:

Diese Motoren sind in jeder beliebigen Lage verwendbar.

¹⁾ Statorklemmenkasten mit Kabelstützen in vier Richtungen um 90° drehbar.

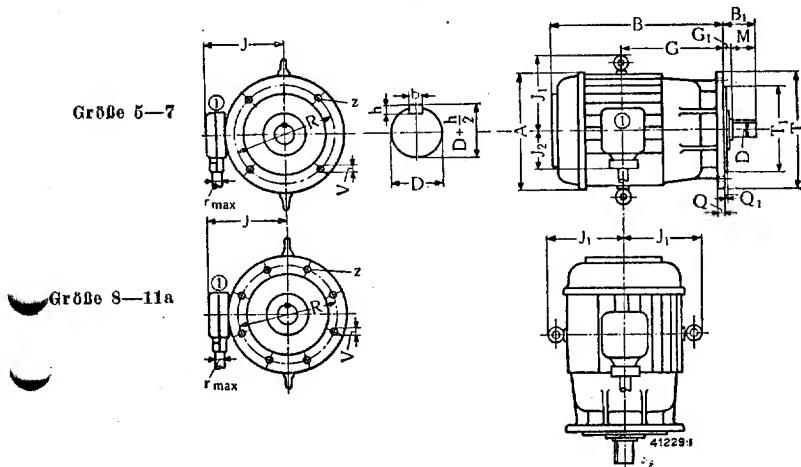
²⁾ Zugleich kleinsterzulässiger Abstand für Kante von Riemenscheiben oder Kupplungen.

³⁾ Lochtiefe, die Fußplatten müssen 5 mm über das Fundament vorstehen.

DREI STROMASTER 010906 MIT KLAUZENSCHEIBE 0102-0
MIT FLANSCH

Type **MQUFe** 5-11a, Bauart mit vollständiger Kapselung
(mit Außenventilator)

Maßbild Nr. C 09099



Abmessungen in Millimetern (verbindlich)

Motorgröße	H a u p t m a ß e														Wellenende					
	A	B	B ₁	G	G ₁	J	J ₁	J ₂	Q	Q ₁	R	T	T ₁	V	r _{max.}	z^2	D	M	b	h
5, 5a	317	409	75	196	18	245	205	115	18	4	215	250	180	18	40	4	28	57	8	5
6 a	350	460	90	223	22	260	220	115	20	4	300	350	250	18	40	4	38	77	11	7
7	388	510	99	250	22	278	235	115	20	4	300	350	260	18	40	4	38	77	11	7
8	426	563	109	276	22	322	270	145	22	5	400	450	350	18	50	8	43	87	12	7
9, 9a	478	662	119	328	22	342	290	145	22	5	400	450	350	18	50	8	53	97	15	9
10	542	750	119	368	22	380	335	190	22	5	500	550	450	18	60	8	53	97	15	9
11, 11a	582	828	137	408	22	395	355	190	22	5	500	550	450	18	60	8	60	115	17	10

Bemerkungen:

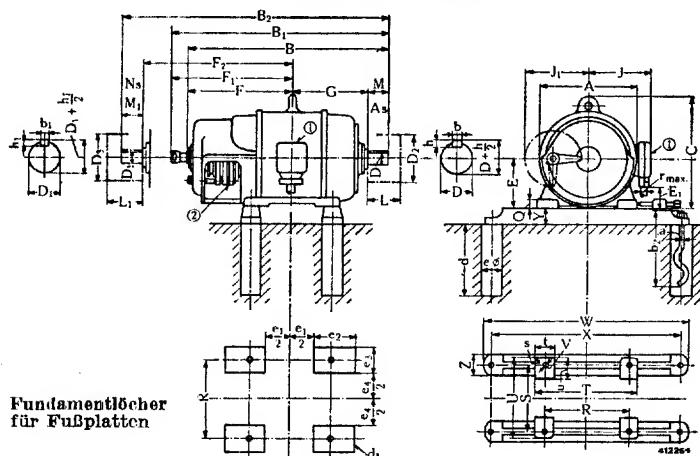
Diese Motoren sind in beliebiger Lage verwendbar.

¹⁾ Statorklemmenkasten mit Kabelstützen in vier Richtungen um 90° drehbar.
²⁾ Anzahl der Befestigungslöcher am Umfang gleichmäßig verteilt.

**App DREI STROMMOTOREN MIT SCHLEIFRINGKUPPLER
MIT FUSS**

Type **MSe** Größe 7—11a, Bauart mit Tropfwasserschutz

Maßbild Nr. C 99096



Abmessungen in Millimetern (verbindlich)

Motorgröße	Hauptmaße										Fußmaße										
	A	B	B ₁	C	E	E ₁	F	F ₁ ^{a)}	G ^{b)}	J	J ₁	r _{max.}	Q	R	S	T	U	V	s	t	u
7	354	746	809	416	180	80	394	400	275	253	207	40	28	300	300	380	360	17	10	80	95
8	392	771	884	454	200	70	394	400	290	300	207	50	30	330	300	416	360	17	12	86	100
9	430	838	911	498	220	90	426	432	315	316	207	50	32	360	315	450	375	17	12	90	105
9a	430	868	941	498	220	90	441	447	380	316	207	50	32	360	345	450	405	17	12	90	105
10	480	911	994	556	245	80	459	465	355	367	207	60	35	400	370	500	440	22	15	100	120
10a	480	951	1084	556	245	80	479	485	375	387	207	60	35	400	410	500	480	22	15	100	120
11, 11a	540	1006	1105	627	280	116	493	504	398	400	247	60	38	440	440	540	510	22	15	100	130
Motorgröße	Wellenende								Riemenspannvorrichtung				Fundamentanker				Fundamentlocher für Fußplatten				
	As				Ns				W	X	Y	Z	a	b ₂	d	e	e ₁	e ₂	e ₃	e ₄	d ₁
D	M	b	h	D ₁	M ₁	b ₁	h ₁	W	X	Y	Z	a	b ₂	d	e	e ₁	e ₂	e ₃	e ₄	d ₁	
7	38	77	11	7	28	57	8	5	670	630	35	52	13	240	250	80	160	215	165	138	150
8	43	87	12	7	28	57	8	5	770	720	40	72	16	270	270	80	160	215	165	165	150
9	53	97	15	9	33	67	10	6	880	830	50	82	16	270	270	80	175	215	165	195	150
9a	53	97	15	9	33	67	10	6	880	830	50	82	16	270	270	80	205	215	165	195	150
10	53	97	15	9	38	77	11	7	880	830	50	82	16	270	270	80	230	215	165	235	150
10a	53	97	15	9	38	77	11	7	880	830	50	82	16	270	270	80	270	215	165	235	150
11, 11a	60	115	17	10	43	87	12	7	880	830	50	82	16	270	270	80	300	215	165	275	150

Bemerkungen:

Die Motoren sind in beliebiger Lage verwendbar. Sie sind jedoch bei schräger Wellenlage nur dann gegen Tropfwasser geschützt, wenn das Lager auf AS tiefer liegt als dasjenige auf NS.

^{a)} Statorklemmenkasten mit Kabelstutzen in vier Richtungen um 90° drehbar.

^{b)} Rotoranschluß.

^{c)} Bei Motoren mit dauernd aufliegenden Bürsten entfällt der Kurzschlußhebel.

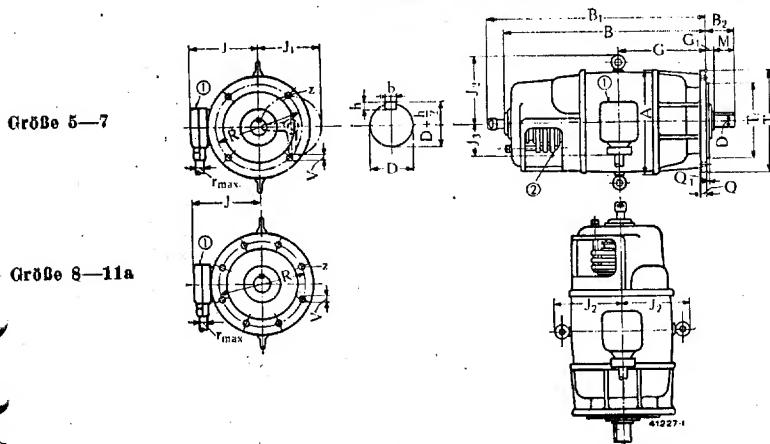
^{d)} Zugleich kleinste zulässiger Abstand von Kante von Riemenscheiben oder Kupplungen.

^{e)} Lochtiefe; die Fußplatten müssen 5 mm über das Fundament vorstehen.

DREIESTRÖMIGER ROTOR MIT STATORLEISTE 2-0
MIT FLANSCH

Type **MSFe** Größe 7-11a, Bauart mit Tropfwasserschutz

Maßbild Nr. C 99097



Abmessungen in Millimetern (verbindlich)

Motorgröße	Hauptmaße																Wellenende					
	A	B	B ₁ ^a	B ₂	G	G ₁	J	J ₁	J ₂	J ₃	Q	Q ₁	R	T	T ₁	V	r _{max.}	z ^b	D	M	b	h
7	854	691	747	99	297	22	253	207	254	115	20	4	300	350	250	18	40	4	38	77	11	7
8	932	707	763	109	313	22	900	207	273	145	22	5	400	450	350	18	50	8	43	87	12	7
9	430	762	798	119	336	22	316	207	302	145	22	5	400	450	350	18	50	8	53	97	15	9
9a	430	792	828	119	351	22	316	207	302	145	22	5	400	450	350	18	50	8	53	97	15	9
10	480	834	868	119	375	22	367	207	327	190	22	5	500	550	450	18	60	8	53	97	15	9
10a	480	874	908	119	395	22	367	207	327	190	22	5	500	550	450	18	60	8	53	97	15	9
11, 11a	540	909	962	137	416	22	400	247	357	190	22	5	500	550	450	18	60	8	60	115	17	10

Bemerkungen:

Diese Motoren sind in beliebiger Lage verwendbar, wobei zu beachten ist, daß bei horizontaler oder schräger Wellenlage Tropfwasserschutz nur dann besteht, wenn keine der Ventilationsöffnungen im Lagerschild AS nach oben und diejenigen im Lagerschild NS nach unten gerichtet ist.

^a) Statorklemmenkasten mit Kabelstutzen in vier Richtungen um 90° drehbar.

^b) Rotoranschluß.

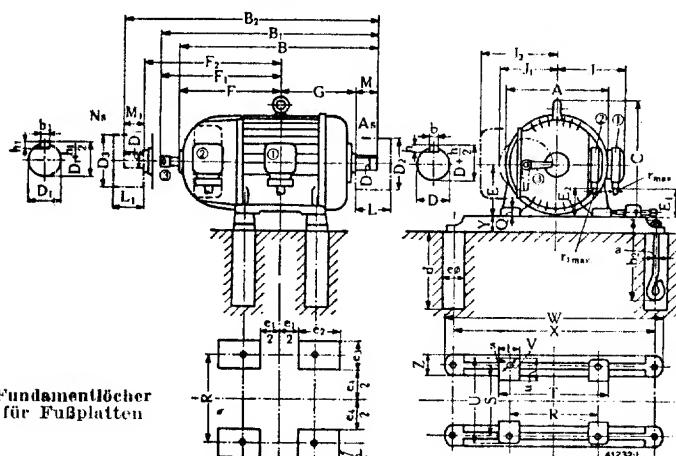
^c) Bei Motoren mit dauernd aufliegenden Kohlenbürsten entfällt der Kurzschlußhebel.

^d) Anzahl der Befestigungslöcher am Umfang gleichmäßig verteilt.

**Apparate DREHSTROMMOTOREN MIT SCHLEIPRINGLAUFER
MIT FUSS**

**Type MSUe Größe 5-11a, Bauart mit vollständiger Kapselung
(mit Außenventilator)**

Maßbild Nr. C 99100



Abmessungen in Millimetern (verbindlich)

Motorgröße	Hauptmaße													Fußmaße												
	A	B	B ₁	B ₂	C	E	E ₁	E ₂	F	F ₁	F ₂	G	J	J ₁	J ₂	r ₁ MAX.	r ₂ MAX.	Q	R	S	T	U	V	s	t	u
7	388	776	832	839	435	200	85	85	414	470	420	285	278	207	332	40	40	30	350	300	430	360	17	10	80	95
8	426	816	872	879	490	220	75	105	419	475	425	310	322	207	344	50	40	32	390	350	476	410	17	12	86	100
9, 9a	478	951	987	1024	535	245	100	130	484	520	490	370	342	207	368	50	40	35	430	440	520	500	17	12	90	105
10	542	1031	1065	1114	615	280	90	165	514	548	520	420	380	207	406	60	40	38	470	520	570	590	22	15	100	120
11, 11a	582	1126	1155	1221	655	300	110	155	551	580	559	460	395	207	421	60	50	40	500	600	606	670	22	18	106	125

Motorgröße	Wellenende						Riemenspannvorrichtung				Fundamentanker				Fundamentlocher für Fußplatten						
	A _s	As	Ns	D ₁	M ₁	b ₁	b ₂	W	X	Y	Z	a	b ₂	d	e	e ₁	e ₂	e ₃	e ₄	d ₁ ^{a)}	
7	38	77	11	7	28	57	8	5	770	720	40	72	16	270	270	80	160	215	165	185	150
8	43	87	12	7	28	57	8	5	880	830	50	82	16	270	270	80	210	215	165	225	150
9, 9a	53	97	15	9	33	67	10	6	880	830	50	82	16	270	270	80	300	215	165	265	150
10	53	97	15	9	38	77	11	7	1090	1030	65	90	23	400	400	120	380	215	165	305	150
11, 11a	60	115	17	10	43	87	12	7	1090	1030	65	90	23	400	400	120	460	215	165	335	150

Bemerkungen:

Diese Motoren sind in beliebiger Lage verwendbar.

1) Statorklemmenkasten mit Kabelstützen in vier Richtungen um 90° drehbar.

2) Rotorklemmenkasten mit Kabelstützen in drei Richtungen um 90° drehbar.

3) Bei Motoren mit dauernd aufliegenden Kohlenbüsten entfällt der Kurzschlußhebel.

4) Zugleich kleinster zulässiger Abstand für Kante von Riemenscheiben oder Kupplungen.

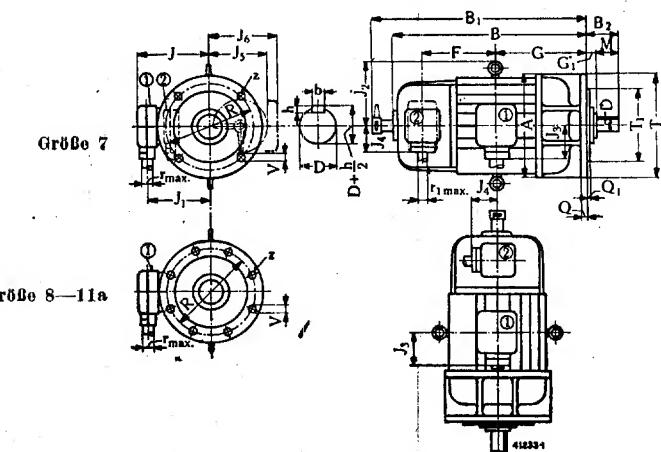
5) Äußerste Kante bei geöffneter Tür.

6) Lochtiefe; die Fußplatten müssen 5 mm über das Fundament vorstehen.

DREIESTROMMOTOREN 6 STAHLBECKENROHRSATZ 025002-0
MIT FLANSCH

Type **MSUFe** Größe 7—11a, Bauart mit vollständiger Kapselung
 (mit Außenventilator)

Maßbild Nr. C 99101



Abmessungen in Millimetern (verbindlich)

Motorgröße	Hauptmaße																	Wellenende									
	A	B	B ₁ *	B ₂	F	G	G ₁	J	J ₁	J ₂	J ₃	J ₄	J ₅	J ₆ *	Q	Q ₁	R	T	T ₁	V	r _{max}	r _{1max}	z ⁵	D	M	b	h
7	388	747	803	99	295	333	22	278	243	235	115	115	207	332	20	4	300	350	250	18	40	40	4	38	77	11	7
8	426	769	825	109	300	350	22	322	278	270	145	115	207	344	22	5	400	450	350	18	50	40	8	43	87	12	7
9, 9a	476	894	930	119	345	410	22	342	297	290	145	115	207	368	22	5	400	450	350	18	50	40	8	53	97	15	9
10	542	974	1008	119	375	460	22	380	325	335	190	115	207	406	22	5	500	550	450	18	60	40	8	53	97	15	9
11, 11a	582	1051	1080	137	405	500	22	395	340	355	190	145	207	421	22	5	500	550	450	18	60	50	8	60	115	17	10

Bemerkungen:

Diese Motoren sind in beliebiger Lage verwendbar.

¹⁾ Statorklemmenkasten mit Kabelstützen in vier Richtungen um 90° drehbar.

²⁾ Rotorklemmenkasten mit Kabelstützen in drei Richtungen um 90° drehbar.

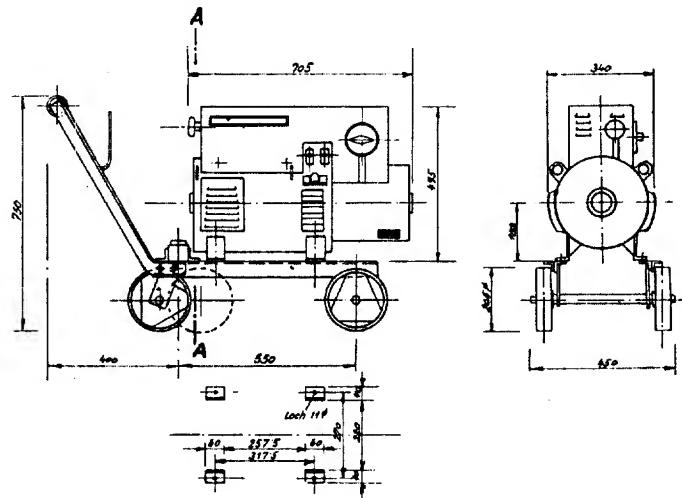
³⁾ Bei Motoren mit dauernd aufliegenden Kohlenbürsten entfällt der Kurzschlußhebel.

⁴⁾ Äußerste Kante bei geöffneter Tür.

⁵⁾ Anzahl der Befestigungslöcher am Umfang gleichmäßig verteilt.

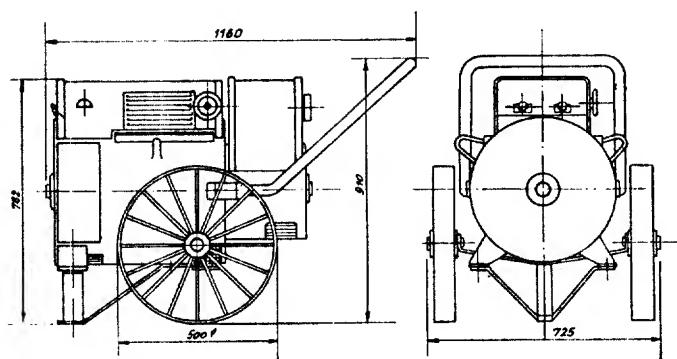
Approved For Release 2001/09/06 : CIA-RDP83-00415R006500250002-0

Schweißumformer



Abmessungen in Millimetern (verbindlich)

Type QGS 41w¹⁾
Maßbild Nr. C 161257



Abmessungen in Millimetern (verbindlich)

Type QGS 60 w
Maßbild Nr. C 161258

¹⁾ Die Abmessungen des Schweißumformers QGS 41w ohne Fahrgestell sind die gleichen wie mit Fahrgestell.

Approved For Release 2001/09/06 : CIA-RDP83-00415R006500250002-0

Approved For Release 2001/09/06 : CIA-RDP83-00415R006500250002-0